

Brussell, 2 ta' Diċembru 2024  
(OR. en)

14652/24

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2024/0263(NLE)

---

PECHE 410

#### **ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll  
dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn  
l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-  
Danimarka, min-naħa l-oħra (2025–2030)

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) .../...**

**ta' ...**

**dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni,  
tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni  
tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli  
bejn l-Unjoni Ewropea, min-naha wahda,  
u l-Gvern ta' Greenland  
u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra (2025–2030)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43 flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt (a)(v), u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Kunsens ta' ... (għadu mhux ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) .../...<sup>2+</sup>, il-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (Sustainable Fisheries Partnership Agreement) bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, (2025–2030) ("il-Protokoll") ġie ffirmat fi ...<sup>++</sup>, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f' data aktar tard.
- (2) L-oġġettivi tal-Protokoll huma li jippermetti lill-bastimenti tal-Unjoni jistadu fiż-żona tas-sajd ta' Greenland u li jippermetti lill-Unjoni u lil Greenland jaħdmu flimkien mill-qrib biex jipromwovu aktar l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli u l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd ta' Greenland. Dik il-kooperazzjoni tikkontribwixxi wkoll għall-holqien ta' kundizzjonijiet tax-xogħol decenti fis-settur tas-sajd.
- (3) Jenhtieg li l-Protokoll jiġi approvat.
- (4) F'konformità mat-Trattati, jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel in-notifiki previsti fl-Artikolu 14 tal-Protokoll.

---

<sup>2</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill .../... ta' ... dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra (2025–2030) (ĠU L, ..., ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> ĠU: Jekk jogħġbok dahhal in-numru tad-Deciżjoni fid-dokument ST 14653/24 u kkompleta n-nota ta' qiegħ il-paġna korrispondenti.

<sup>++</sup> ĠU: Jekk jogħġbok dahhal id-data tal-iffirmar tal-Protokoll fid-dokument ST 14781/24.

- (5) L-Artikolu 12 tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra<sup>3</sup> ("il-Ftehim"), jistabbilixxi Kumitat Kongunt li huwa responsabbli għall-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll. Dak il-kumitat għandu s-setgħa li japprova ċerti emendi tal-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' dawn l-emendi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa, b'ċerti kundizzjonijiet sostantivi u proċedurali, li tapprovahom f'isem l-Unjoni skont proċedura ssimplifikata.
- (6) Il-pożizzjoni tal-Unjoni dwar l-emendi proposti tal-Protokoll jenħtieġ li tiġi stabbilita mill-Kunsill. Jenħtieġ li l-emendi proposti jiġu approvati sakemm minoranza ta' Stati Membri li timblokka ma togġezzjonax għalihom, f'konformità mal-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (7) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>4</sup> u ta l-opinjoni tiegħu fi ...,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

---

<sup>3</sup> ĠU L 175, 18.5.2021, p. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_international/2021/793/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/793/oj).

<sup>4</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>.

### *Artikolu 1*

Il-Protokoll dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra (2025–2030) ("il-Protokoll") huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni.

### *Artikolu 2*

Il-Kummissjoni għandha tipproċedi, f'isem l-Unjoni, biex tagħmel in-notifiki previsti fl-Artikolu 14 tal-Protokoll, sabiex tesprimi l-kunsens tal-Unjoni li tintrabat bil-Protokoll<sup>5</sup>.

### *Artikolu 3*

Skont il-proċedura u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, il-Kummissjoni hija awtorizzata tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi tal-Protokoll adottati mill-Komitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 12 tal-Ftehim.

---

<sup>5</sup> Id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Protokoll se tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

*Artikolu 4*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

## ANNESS

Proċedura u kondizzjonijiet għall-approvazzjoni ta' emendi  
għall-protokoll li għandu jiġi adottat mill-Kumitat Kongunt

1. Meta l-Kumitat Kongunt jintalab jadotta emendi għall-Protokoll skont l-Artikolu 12 tal-Ftehim u l-Artikoli 4 u 7 tal-Protokoll, il-Kummissjoni hija awtorizzata tinnegożja mal-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka u, meta jkun xieraq u sakemm tkun konformi mal-punt 3, tapprova l-emendi proposti għall-Protokoll f'isem l-Unjoni fir-rigward tal-kwistjonijietli ġejjin:
  - (a) l-aġġustament tal-opportunitajiet tas-sajd u, b'hekk, tal-kontribuzzjoni finanzjarja kif imsemmi fl-Artikolu 3 tal-Protokoll;
  - (b) l-arrangamenti għall-appoġġ settorjali skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll;
  - (c) il-kundizzjonijiet u l-arrangamenti tekniċi li skonthom il-bastimenti tal-Unjoni jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom.

2. Fil-Kumitat Kongunt, l-Unjoni għandha:
  - (a) taġixxi f'konformità mal-għanijiet tal-politika komuni tas-sajd;
  - (b) tippromwovi pożizzjonijiet li huma konsistenti mar-regoli rilevanti adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd u li jqisu l-ġestjoni kongunta mill-Istati kostali.
3. Meta tkun se tiġi adottata deċiżjoni dwar emendi għall-Protokoll kif imsemmi fil-punt 1, waqt laqgħa tal-Kumitat Kongunt, għandhom jittiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiġi żgurat li l-pożizzjoni li se tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-informazzjoni statistika, bijoloġika u informazzjoni oħra rilevanti l-aktar reċenti mibgħuta lill-Kummissjoni.
4. Għal dak l-għan u abbażi ta' dik l-informazzjoni, dokument li jistabbilixxi l-partikolaritajiet tal-pożizzjoni tal-Unjoni proposta għandu jintbagħat mill-Kummissjoni, fi żmien biżżejjed qabel il-laqgħa rilevanti tal-Kumitat Kongunt, lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu għall-konsiderazzjoni u l-approvazzjoni.



5. Fejn jidhlu l-kwistjonijiet imsemmija fil-punt 1(a), il-Kunsill għandu japprova l-pożizzjoni prevista tal-Unjoni b'maġġoranza kkwalifikata fil-Kunsill, skont l-Artikolu 16(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). Fil-każijiet l-oħra, il-pożizzjoni tal-Unjoni prevista fid-dokument ta' thejjija għandha titqies li tkun maqbula, sakemm għadd ta' Stati Membri ekwivalenti għal minoranza li tibblokka fil-Kunsill, f'konformità mal-Artikolu 16(4) TUE, ma joġġezzjonax waqt laqgħa tal-korp preparatorju tal-Kunsill jew fi żmien 20 jum mill-wasla tad-dokument ta' thejjija, skont liema jseħh l-ewwel. Fil-każ ta' tali oġġezzjoni, il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill.
6. Jekk, matul laqgħat sussegwenti tal-Kumitat Kongunt, inkluż laqgħat fuq il-post, ma jkunx jista' jintlaħaq qbil il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis fatturi godda.
7. Il-Kummissjoni hija mistiedna biex, fi żmien debitu, tiegħu kwalunkwe pass meħtieġ bħala segwitu għad-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt, inkluż, fejn xieraq tippubblika d-deċiżjoni rilevanti f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tippreżenta kwalunkwe proposta xierqa għall-implimentazzjoni ta' dik id-deċiżjoni.

---